

## KEMPOSでの中国商標出願入力の手引き

KEMPOSでの、中国商標出願の手続きについて説明します。

現在の「中華人民共和国商標法」は、1982年8月23日、第5期全国人民代表大会第24次常務委員会で採択され、1983年3月1日より施行されたものです。

第1回目の改正が、1993年2月22日の第7期全国人民代表大会第30次常務委員会で採択され、1993年7月1日より施行されました。

この改正により「サービスマーク」の登録が認められるようになりました。

第2回目の改正が、2001年10月27日の第9期全国人民代表大会第24次常務委員会で採択され、2001年12月1日より施行されています。これが現行商標法となっています。

この法改正により、「団体商標」「立体商標」「著名商標」「地理的表示」「司法による最終決定」等が導入され、WTO/TRIPS協定の規定を満たすとともに、偽造品問題に対処するため、侵害行為に対する行政執行機能、損害賠償規定の拡充がなされました。

中国は日本と同じく先願主義・登録主義を採用しており、商標の申請は中国商標局に行います。一出願一区分制を取っており、日本のように多区分をまとめて一つの申請で行うことは出来ず、一区分毎に個別に出願が必要です。

ただし、マドリッド協定議定書(マドリッドプロトコル)による国際出願を使用して、中国を指定国とした場合には、一出願多区分の出願も認められています。

また、商標権の権利期間も日本と同じく登録から10年間権利が有効で、存続期間の更新申請を行なうことにより、更に10年毎に権利期間を更新することが可能です。

中国商標局への出願件数は、2000年の時点では223,177件です。

2009年の時点では830,477件に増加しています。

これは、日本に比較しても非常に多くの商標が申請されていることとなります。

( 1 ) 出願種別・使用手続・期限設定

- 1 . 出願種別
- 2 . 使用手続
- 3 . 期限設定

( 2 ) 出願

- 1 . 出願
- 2 . 出願番号通知

( 3 ) 審査経過 / 中間手続

- 1 . 登録査定 ( 初審査定 )
- 2 . 出願公告
- 3 . 登録
- 4 . 拒絶査定 ( 初審拒絶 )
- 5 . 審判請求 ( 再審請求 )
- 6 . 登録審決 ( 不服審判 : 勝ち )
- 7 . 拒絶審決 ( 不服審判 : 負け )
- 8 . 異議受け
- 9 . 維持決定 ( 異議裁定 : 勝ち )
- 10 . 取消決定 ( 異議裁定 : 負け )

( 4 ) 権利更新

- 1 . 更新案内
- 2 . 更新回答
- 3 . 更新指示
- 4 . 更新報告

(1) 出願種別・使用手続・期限設定

1. 中国商標の出願種別の設定。

出願種別設定

国分類 CN 法分類 商 Edit New Write IDS設定 一覧表示

種別ID 1840 Code T 出願国 中国 法分類 商

並び順ID 1840 種別名 CN商標

手続分類 外国商標 種別英名 Trade Mark

各種設定 期限設定 年金設定

維持年金  出願時納付 0 調整期間

存続期限区分 期限の短いもく 存続期限A 登録日 10 最大年数

満了日計算 存続期限B なし 0 延長期間 延長手続

年金納付期限 なし 設定納付年 0 最終納付年

年金起算区分 年金納付年 1 年金初行設定区分

更新登録期間 10 更新期限 6 0 使用証明期限起算 なし

更新起算調整 使用証明期限期間 初 0 次

使用証明期間

- ・存続期間は登録日から10年です。
- ・更新登録期間は10年です。6ヶ月前から更新申請できます。
- ・使用証明期限起算は「なし」(又は空白)です。(使用証明は不要です)
- ・使用証明期限期間は「0」(又は空白)です。(使用証明は不要です)
- ・使用証明期間は「0」(又は空白)です。(使用証明は不要です)

出願種別設定

国分類 CN 法分類 商 Edit New Write IDS設定 一覧表示

種別ID 1840 Code T 出願国 中国 法分類 商

並び順ID 1840 種別名 CN商標

手続分類 外国商標 種別英名 Trade Mark

各種設定 期限設定 年金設定

優先出願期限 -6 優先証明期限 出願日 -3 香港出願期限

優先有効期限 PD翻訳期限 香港EP指定国

香港登録申請期限

- ・パリ条約の優先権主張ができます。優先日から6ヶ月以内に出願する必要があります。
- ・優先権主張した場合には、優先権証明書を出願日から3ヶ月以内に提出する必要があります。

2. 中国商標の使用手続きの設定。

各国手続設定						1840 240 CN 中国		使用可能手続の印刷		手続定義の追加と修正	
Code	国名	工程分類	手続定義ID	手続詳細	IDS Rep	IDS 提出	変更/削除				
		出願	出願	出願	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		出願	変更出願	変更出願	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		出願	分割出願	分割出願	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		審査	願番通知	出願番号通知	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		審査	公告	出願公告(これに伴う期限計算なし)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
CN	中国	審査	公告(異議期限)	出願公告(異議受け期限の計算あり)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		審査	登査(経過)	登録査定(設定納付期限の計算なし)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		審査	納付	設定納付(納付年数入力なし)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		審査	登録(商)	登録(存続期限・商標更新期限の計算あり)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		特許庁から指令・通知	拒絶査定	拒絶査定	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
CN	中国	特許庁から指令・通知	拒絶査定	拒絶査定	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
CN	中国	特許庁から指令・通知	取消決定CN	被異議における取消決定(負け)(中国)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
CN	中国	特許庁から指令・通知	維持決定	被異議における維持決定(勝ち)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		特許庁から指令・通知	O.Action	オフィスアクション	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
CN	中国	特許庁から指令・通知	異議受け(公告)	異議受け(公告異議)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		特許庁から指令・通知	庁通知	特許庁からの通知(応答不要)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		特許庁への応答・提出	優先証明	優先権証明書の提出	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		特許庁への応答・提出	翻訳提出	翻訳文の提出	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		特許庁への応答・提出	追完提出	追完提出	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		特許庁への応答・提出	対庁書類	特許庁へのその他の提出書類	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		特許庁への応答・提出	期間延長	期間延長	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		特許庁への応答・提出	変更手続	変更手続	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		特許庁への応答・提出	分割手続	分割手続	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		顧客・代理人との連絡	放棄回答	放棄回答	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		顧客・代理人との連絡	放棄指示	放棄指示	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

3. 中国商標の応答期限の設定。

手続期限設定															
応答期間設定															
		出願種別	1840	手続ID											
共通種別	国名	固有種別	期限を発生する手続	期限題名	起算日	応答期限		延長期限		回答期限		通知期限		原稿期限	
						国内	外国	国内	外国	国内	外国	国内	外国	作成	送付
	中国	CN商標	出願公告(異議受け期限の計算)	異議受け	手続日	-3	-3	0	0	0	0	0	0	0	0
	中国	CN商標	拒絶査定	審判請求	手続日	15	15	0	0	0	0	0	0	0	0
	中国	CN商標	被異議における取消決定(負け)	審判請求	手続日	15	15	0	0	0	0	0	0	0	0
	中国	CN商標	拒絶審決(負け)	出訴	手続日	30	30	0	0	0	0	0	0	0	0
	中国	CN商標	異議受け(公告異議)	答弁書	手続日	30	30	0	0	0	0	0	0	0	0

## (2) 出願

中国で商標権を取得する方法として、直接中国へ商標出願する方法とマドプロ出願の2通りの方法があります。中国は、マドプロ加盟国ですので、マドプロを利用して中国で商標権を取得する事もできます。マドプロ出願の場合は、1出願多区分の出願も認められています。ここでは、直接中国へ出願する方法について説明します。

### 1. 出願

中国商標の出願は、出願日の入力を行いません。出願番号は後日です。出願後1~2ヶ月で受理通知(出願番号通知)が届きます。ここで出願番号が付与されます。以前は(2009年以前)出願後に方式審査があり、その後で、出願番号が付与されていたものが、方式審査の前に受理通知があり、そこで出願番号が付与されるようになっていきます。

又、日本では出願書類を発送した日が「出願日」となりますが(発信主義)中国では商標局が出願書類を受領した日が「出願日」となります(到達主義)

- ・優先権主張出願の場合、出願日から3ヶ月以内に優先権証明書の提出が必要です。



- ・ 出願入力後の出願台帳画面です。

- ・ 優先権証明書期限が、出願日の3ヶ月後で設定されています。

## 2. 出願番号通知

- ・ 出願後1～2ヶ月程度で、通知されます。(出願受理通知です)

### (3) 審査経過 / 中間手続

- ・ 拒絶理由通知ではなく、最初の拒絶は「拒絶査定」相当のものになります。

登録要件を満たさない場合（拒絶理由がある場合）には、拒絶する旨の通知が発送されます。この通知は日本の「拒絶理由通知」よりむしろ「拒絶査定」に似ています。すなわち、拒絶する旨の通知に対して審査官に直接反論することはできず、反論するには「審判請求」をする必要があります。

この「審判請求」が可能な期間は、拒絶する旨の通知を受領してから15日となっています。外国人も同様で15日です。また、期間の延長も認められていません。

- ・ 一部拒絶、一部登録の制度があります。

日本では指定商品 / 役務の「一部」でも拒絶理由が残っている場合には、指定商品 / 役務の全体が拒絶されますが、中国では拒絶理由の無い指定商品 / 役務は登録され、拒絶理由のある指定商品 / 役務のみが拒絶査定として通知されます。これは「一部拒絶」「一部登録」と呼ばれており、日本には無い制度となります。

- ・ 拒絶査定に関する注意事項

「一部拒絶査定」と「(全部)拒絶査定」は同様の書面で通知されます。したがって、拒絶査定が出たからといって、日本のようにすべての指定商品 / 役務が拒絶されたとは限りません。

したがって、中国では拒絶査定に回答しなくても、一部の指定商品 / 役務について商標権が発生していることがあります。

## 1. 登録査定（初審査定）

- ・審査の結果、拒絶理由がなければ登録査定（初審査定）を経て公告となります。  
中国では公告後に3ヶ月間の異議申立期間があります。この期間内に第三者から異議申立がない場合、商標登録されます。日本の商標登録制度と異なり登録時の設定登録料の納付は不要です。したがって、登録査定後の料金納付といったアクションはありません。  
そのまま、公告されます。公告時に3ヶ月の異議受け期限が発生します。
- ・また、指定商品の一部について登録要件を満たさない場合においては拒絶査定がなされます。拒絶されていない残りの指定商品について、部分的に出願商標の登録査定がなされ公告されますが、出願人がこのような部分的な登録を望まない場合は、異議申立期間満了日までに、その商標出願自体の取り下げを申請することができます。

出願手続：フォーム

経過手続 登録査定

New Edit Delete IDS提出 転記

IDS 追完 期限補正 請求書 提出書 通知状 受任票

査定日 2012年1月10日 経表示  DNTm 添付DN 任意期限

送付日 受領日 2012年2月13日 クレーム減縮  印刷済

経過 引例 包袋

管理/技術		
事務/翻訳		
補助担当		

- ・登録査定は登録査定日の入力を行いません。



## 2. 出願公告

公告公報・登録公報が、紙媒体で「商標公告」として発行されています。

言語は中国語です。CD-ROMやインターネットという媒体による公開はなされていません。

・ 3ヶ月後に「異議受け」期限が発生します。

・ 出願公告入力後の出願台帳画面です。

・ 出願公告から3ヶ月後の日付けで「異議受け」期限が設定されています。

### 3. 登録

・登録入力後の出願台帳画面です。

・存続期限、更新期限初日及び更新期限終日が設定されています。

#### 4. 拒絶査定

審査の段階でその出願に不登録事由が存在すれば「初審拒絶」されます。拒絶に不服がある場合には、日本の場合、拒絶理由通知に対し意見書を提出しますが、中国では審判請求（再審請求）を行います。

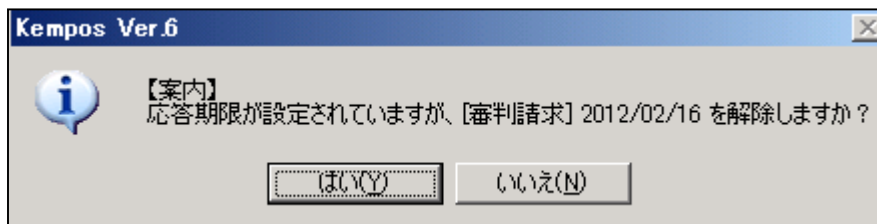
- ・拒絶査定の入力です。

- ・「審判請求」期限が、送達日より15日で設定されています。この期限については、延長できません。

- ・拒絶査定入力後の出願台帳画面です。

- ・拒絶査定から15日後の日付けで「審判請求」期限が設定されています。

## 5 . 審判請求



- ・ 審判請求で期限を解除します。

6 . 登録審決

出願手続：フォーム

経過手続 登録審決

New Edit Delete IDS提出 転記

IDS 追完 期限補正

請求者 提出者 通知状 受任票

審決日 2012年3月10日 経表示  DNTm 添付DN

任意期限

送付日 クレーム減縮

受領日 2012年2月14日 印刷済

経過 引例 包袋

管理/技術 事務/翻訳 補助担当

7. 拒絶審決（負け）

出願手続：フォーム

経過手続 拒絶審決

New Edit Delete IDS提出 転記

IDS 追完 期限補正

請求書 提出書 通知状 受任票

審決日 2012年3月10日 経表示  DNTTrn 添付DN

任意期限

送付日 クレーム減縮

受領日 2012年2月14日

印刷済

経過 引例 包袋

管理/技術

出訴 2012年4月9日 事務/翻訳

最終期限 補助担当

回答期限

発送番号

出願台帳：フォーム

出願台帳

完全一致 整理番号 ft2011-002-cn Report Preview Print 自願 内内 特 手続追加

Revival Copy Edit All Entry New Write Delete 異議

整理番号 FT2011-002-CN CN商標 管理者 担当弁理士

861 CN 商 内外 担当者 事務担当者 更新期限

顧客Ref A01 代表出願人 共願人等 1 発明者 0 Your Ref

顧客名 アルプス電気株式会社 分率率% 0 識別番号 013001009 出訴 2012/04/09

部署 顧客担当 山本 一郎 存続期限

優先権 出願日 2011年3月10日 公開日 公告日 2012年8月8日 登録日

原出願 出願No 1122335 公開No 公告No 登録No

分類数

納付年 0 月 0

商標 English 特例出願  印刷済  限定表示

期限案内	年金更新	受任・他	発明者	権利者	数量	任意期限
要約・関連	審査経過	出願書誌	図面・包袋	外国出願	外国期限	

指令名称 手続名 拒絶審決 7 出願経過

指令発送 手続日 2012/03/10 手続

期限名称 出訴 指令日 2012/03/10

応答期限 2012/04/09 手続期限 2012/04/09

最終期限 最終日 2012/11/02

通知期限 起案日

顧客通知 発送番号

原稿作成

受任台帳

IPDL

## 8. 異議受け

異議申立人による異議申立がなされた場合、異議申立書は被異議申立人（出願人）に送付され、申立書の受領日から30日以内に答弁書を提出することができます。

被異議申立人による答弁がない場合でも商標局は裁定を下すことができます。

異議申立書、答弁書ともに提出後3ヶ月以内に関連証拠資料の補充が可能となっています。

経過	引例	包袋
管理/技術		
事務/翻訳		
補助担当		
答弁書	2012年12月2日	
最終期限		
回答期限		
発送番号		

- ・ 異議受けから30日で答弁書期限が設定されています。

## 9. 維持決定（異議裁定：勝ち）

当事者が商標局による異議裁定結果に不服がある場合は、商標異議裁定通知を受領した日から15日以内に商標審査委員会（[TRAB] Trademark Review and Adjudication Board）に再審請求を行うことができます。

当事者のいずれかがこの委員会審決に不服があれば、その通知受領日から30日以内に「北京中級人民法院」に出訴することができます。

裁定により異議が成立しないと決定され登録が許可された場合、商標登録出願人が取得する商標権の期間は、登録査定公告後3ヶ月が満了した日より起算する。

The screenshot shows a software interface for managing trademark applications. The window title is "出願手続：フォーム" (Application Procedure: Form). The main area is titled "経過手続" (Progress Procedure) and shows a dropdown menu set to "維持決定" (Maintenance Decision). Below this are several buttons: "New", "Edit", "Delete", "IDS提出", and "転記".

There are several input fields and buttons for document management:

- Buttons: "IDS" (unchecked), "追完", "期限補正".
- Buttons: "請求書", "提出書", "通知状", "受任票".
- Buttons: "送達日" (2012年12月20日), "経表示" (checked), "DNTm", "添付DN", "任意期限".
- Buttons: "応答元指令".
- Buttons: "送付日", "クレーム減縮" (unchecked).
- Buttons: "受領日" (2012年2月14日), "印刷済" (unchecked).

At the bottom, there are tabs for "経過", "引例", and "包袋". Below these are three rows of dropdown menus for assigning staff:

- 管理/技術
- 事務/翻訳
- 補助担当



10. 取消決定（異議裁定：負け）

異議裁定により取消となった場合は、「取消決定」で入力します。

この場合、商標異議裁定通知を受領した日から15日以内に商標審査委員会に審判請求（再審請求）を行うことができます。

- ・送達日から15日で「審判請求」期限が設定されます。

指令名称	手続名	取消決定	6	出願経過
指令発送	手続日	2000/12/12		手続 受任台帳
期限名称	指令日	2000/12/12		
応答期限	手続期限	2000/12/27		
最終期限	最終日	2012/11/02		
通知期限	起案日			
顧客通知	発送番号			

#### (4) 権利更新

中国における登録商標の保護期間は10年であり、登録日から起算されます。  
更新時には商標局に商標更新申請書を提出することにより、形式的審査がおこなわれ、更新申請が認められたときは、更新証明書の交付とその公告がなされます。  
更新手続き期間は商標権満了日前6ヶ月から満了日までです。  
満了日以降の6ヶ月間は追加の費用を支払うことで更新できます。

更新申請の手続きは、権利者及び代理人とのやり取りとなりますので、その経過を順次入力してゆきます。

##### 1. 更新案内

- ・権利者への更新期限の案内の送付です。

出願手続：フォーム

経過手続 更新案内

New Edit Delete IDS提出 転記

IDS 追完 期限補正

請求書 提出書 通知状 受任票

受取日 2021年10月1日 経表示  DNTrn 添付DN

応答元指令 任意期限

送付日 クレーム減縮

受領日 2022年2月14日 印刷済

経過 引例 包袋

管理/技術 事務/翻訳 補助担当

発送番号

## 2. 更新回答

- ・権利者から更新依頼の回答があった場合に入力します。

The screenshot shows a software window titled '出願手続：フォーム' (Application Procedure: Form). The main heading is '経過手続' (Progress Procedure) with a dropdown menu set to '更新回答' (Update Answer). Below this are buttons for 'New', 'Edit', 'Delete', 'IDS提出', and '転記'. A sidebar on the left contains 'IDS' (unchecked), '追完' (Completed), and '期限補正' (Deadline Correction). The main area has several input fields: '回答日' (Answer Date) is '2021年10月10日', '経表示' (Status) is checked, 'DNTTrn' is selected, '添付DN' (Attached DN) is empty, and '任意期限' (Optional Deadline) is empty. There are also fields for '送付日' (Delivery Date), '受領日' (Receipt Date) which is '2021年2月14日', and checkboxes for 'クレーム減縮' (Claim Reduction) and '印刷済' (Printed). At the bottom, there are tabs for '経過', '引例', and '包袋', and a section for '管理/技術', '事務/翻訳', '補助担当', and '発送番号'.

## 3. 更新指示

- ・外国代理人への更新指示を入力します。

The screenshot shows a software window titled '出願手続：フォーム' (Application Procedure: Form). The main heading is '経過手続' (Progress Procedure) with a dropdown menu set to '更新指示' (Update Instruction). Below this are buttons for 'New', 'Edit', 'Delete', 'IDS提出', and '転記'. A sidebar on the left contains 'IDS' (unchecked), '追完' (Completed), and '期限補正' (Deadline Correction). The main area has several input fields: '指示日' (Instruction Date) is '2021年10月20日', '経表示' (Status) is checked, 'DNTTrn' is selected, '添付DN' (Attached DN) is empty, and '任意期限' (Optional Deadline) is empty. There are also fields for '送付日' (Delivery Date), '受領日' (Receipt Date) which is '2021年2月14日', and checkboxes for 'クレーム減縮' (Claim Reduction) and '印刷済' (Printed). At the bottom, there are tabs for '経過', '引例', and '包袋', and a section for '管理/技術', '事務/翻訳', '補助担当', and '発送番号'.

#### 4. 更新報告

- ・外国代理人より更新手続完了の報告受理時に入力します。

- ・存続期限及び更新期間を10年更新します。

- ・更新報告入力後の出願台帳画面です。

- ・存続期限、更新初日、更新終日が10年更新されています。